



Digging into a Biocultural Archive: The Potential and Urgency of Research on Historical Whale Bones illustrated by examples from Bremen

Youri van den Hurk, Hans Christian Küchelmann, Luke Spindler

► To cite this version:

Youri van den Hurk, Hans Christian Küchelmann, Luke Spindler. Digging into a Biocultural Archive: The Potential and Urgency of Research on Historical Whale Bones illustrated by examples from Bremen. Deutsches Schiffahrtsarchiv, 2024, 41, pp.253-264. <hal-04938061>

HAL Id: hal-04938061

<https://hal.science/hal-04938061v1>

Submitted on 10 Feb 2025

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons CC BY-NC-ND 4.0 - Attribution - Non-commercial use - No Derivative Works - International License

Digging into a Biocultural Archive

The Potential and Urgency of Research on Historical Whale Bones Illustrated by Examples from Bremen

Youri van den Hurk, Hans Christian Küchelmann and Luke Spindler

Youri van den Hurk | Department of Archaeology and Cultural History, NTNU Viten-
skapsmuseet, Norwegian University of Science and Technology, Trondheim, Norway | <https://orcid.org/0000-0002-0573-0163> | yourivandenhurk@gmail.com

Hans Christian Küchelmann | Knochenarbeit, Bremen, Germany | <https://orcid.org/0000-0003-0207-3804>

Luke Spindler | BioArCh, Department of Archaeology, University of York, York, UK

© Youri van den Hurk, Hans Christian Küchelmann, Luke Spindler 2024, published by
transcript Verlag.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 (BY-NC-ND) license.
<https://doi.org/10.14361/9783839475409-006>

Keywords/Schlüsselwörter

Whale • Whaling • Cultural heritage • Zooarchaeology • Mass spectrometry
Walfang • Kulturerbe • Archäozoologie • Walartbestimmung • Massenspektrometrie

Abstract/Zusammenfassung: Graben in einem biokulturellen Archiv: Das Potenzial und die Dringlichkeit der Erforschung historischer Walknochen anhand von Beispielen aus Bremen

Whales have been commercially exploited worldwide for centuries. Over the past four centuries, many northwestern European countries also engaged in whaling. These whalers frequently brought back whale bones from the animals they hunted. These bones were used for a variety of purposes, including jaw-bone arches, fences, and cattle rubbing posts. However, it is often unknown to which species these bones belong. Moreover, many of these specimens have been exposed to the elements for decades or even centuries, leading to their gradual deterioration. Here, we applied the method of

Zooarchaeology by Mass-Spectrometry (ZooMS) to two whale bones preserved in Bremen to identify their species. Both specimens were identified as »Balaenidae« and likely derived from the bowhead whale (*Balaena mysticetus*), which was extensively hunted by German whalers in Arctic waters. This case study showcases the wealth of information that can be gained from analyzing whale bones preserved in cultural heritage settings. We argue that more specimens should be analyzed before erosion and weathering make research on this valuable biocultural archive impossible.

Weltweit wurde über Jahrhunderte kommerzieller Walfang betrieben. Die Walfänger brachten häufig Walknochen von der Jagd mit, die unter anderem für Walkiefertorbögen, Zäune und Viehscheuerpfosten verwendet wurden. Allerdings ist oft nicht bekannt, zu welcher Walart diese Knochen gehören. Darüber hinaus befanden sich viele dieser Exemplare jahrzehnte- oder jahrhundertlang im Freien, was zu einem langsamen Verfall führte. Wir haben die Methode der Zooarchäologie durch Massenspektrometrie (ZooMS) bei zwei solcher in Bremen konservierter Walknochen angewandt, um die Walart zu bestimmen. Beide Exemplare wurden als »Balaenidae« identifiziert und stammen wahrscheinlich vom Grönlandwal (*Balaena mysticetus*), der von deutschen Walfängern in arktischen Gewässern ausgiebig gejagt wurde. Diese Fallstudie zeigt die Fülle an Informationen, die aus der Analyse von Walknochen gewonnen werden können. Wir plädieren dafür, mehr historische Walknochen zu analysieren, bevor Umwelteinflüsse und Verwitterung Untersuchungen dieser wertvollen biokulturellen Archive unmöglich machen.

Introduction

The first German whaling ship was equipped by Hamburg shipowner Johan Been in 1643. Following Been's voyage, German whaling enterprises were undertaken until the end of the 19th century, with another brief revival between 1930 and 1939.¹ Over 10,000 voyages have been documented, of which approximately 1,600 departed from Bremen.²

In 1653, the first ship departed from the port to engage in whaling activities in the North Atlantic. As whale populations started to decline, whaling grounds expanded into the South Atlantic. German whalers followed the British and Americans, who had already ventured into the South Atlantic in 1775 and 1791, respectively. Eventually, in 1836, the first whaling vessel from Bremen was sent to the South Pacific. However, the number of German Pacific voyages is small, with only 60 documented journeys, of which 44 originated in Bremen. Nevertheless, this business was apparently so important that the Free Hanseatic city of Bremen maintained a consulate in Honolulu from 1846 to 1867.³

Besides geographical shifts in whaling, there were also shifts in the species that were targeted. Between the 17th and early 18th centuries, the bowhead whale (*Balaena mysticetus*) was targeted. Subsequently, from the early 18th century onwards, the sperm

1 Oesau 1955, p. 65–66.

2 Koch 1799; Meyer 1965; Küchelmann 2008, pp. 132–136; 2011, p. 210; Schümann 2014.

3 Schümann 2014, pp. 282–283.

whale (*Physeter macrocephalus*) was hunted. From the 1860s onwards, with the invention of steam propulsion and the explosive harpoon, the rorquals (*Balaenopteridae*) were also targeted.⁴ By 1872, whaling voyages ceased to be carried out from Bremen.⁵

Many whales were taken during the two centuries when whaling was conducted from Bremen. Records indicate that between 1653 and 1709, 300–350 whaling voyages from Bremen brought back 1,100–1,300 whales, which equates to just over six whaling voyages and 19 to 24 individual whales being taken per year.⁶ This might seem like a small amount, but Bremen was just one of many whaling ports, and all the whaling activities combined had a devastating impact on whale populations in all major oceans.

This kind of information is based on whaling logbooks, which have been used to assess past whaling endeavours, number of whales taken, and species targeted. However, these logbooks can potentially be prone to errors, resulting in distorted data.⁷ First, whales could have been wrongly identified by the whalers, resulting in an over- or underrepresentation of a certain species. Secondly, some species have only recently been recognized as distinct species. The Bryde's whale (*Balaenoptera brydei edeni* and/or *Balaenoptera brydei brydei*) was previously classified as a sei whale (*Balaenoptera borealis*) until 1972. The taxonomy of the Bryde's whale is still a subject of debate.⁸ As a result, this has led to an overrepresentation of the sei whale in whaling logbooks. Furthermore, whaling logbooks could also be tempered with, providing false data. For instance, Soviet whaling logbooks are known to provide false data and therefore cannot be used to accurately estimate past populations sizes.⁹ Moreover, cases of whales being struck but lost were often not considered.¹⁰

An alternative approach to examining early whaling activities is through the analysis of the remaining bones. Historical bones can provide a wealth of data in order to assess past whaling activities.¹¹ Unfortunately, whale bones were often discarded during these whaling endeavours. Occasionally, whale bones were brought back home by the whalers. Whalebone has been utilized for various architectural purposes, such as cattle rubbing posts, jawbone arches, posts and post rows, tomb slabs, chopping blocks, chairs, stools, benches, boundary stones, and bridges.¹² Some of these, such as jawbone arches and post rows, can still be spotted in modern landscapes, including in Bremen (fig. 1). The features and artifacts located outside are subject to weathering due to exposure to environmental conditions. The degradation and potential destruction of these historical artefacts can deprive us of a valuable biocultural archive, which can among others be used for research on marine environmental history, marine historical ecology or eco-

4 Ellis 1993; Münzing 1978; 1987, pp. 80–81.

5 Schümann 2014, pp. 165–166.

6 Küchelmann 2011, p. 210.

7 Kruse 2017.

8 Cooke 2018; Jefferson et al. 2007, p. 54; WoRMS Editorial Board 2023, ID 137089, 242603.

9 Ivashchenko et al. 2013.

10 Vighi et al. 2021.

11 See e.g. Barrett 2019; Mulville 2005; Orton 2016; Poulsen 2016.

12 Küchelmann 2011; 2023; Küchelmann/Friesen 2023; Mulville 2002; Redman 2004; 2009; 2010a; 2010b; 2013; 2014; Savelle 1997; van den Hurk 2020.

nomical history to assess past whaling activities. This makes researching and protecting this biocultural archive a pressing matter.

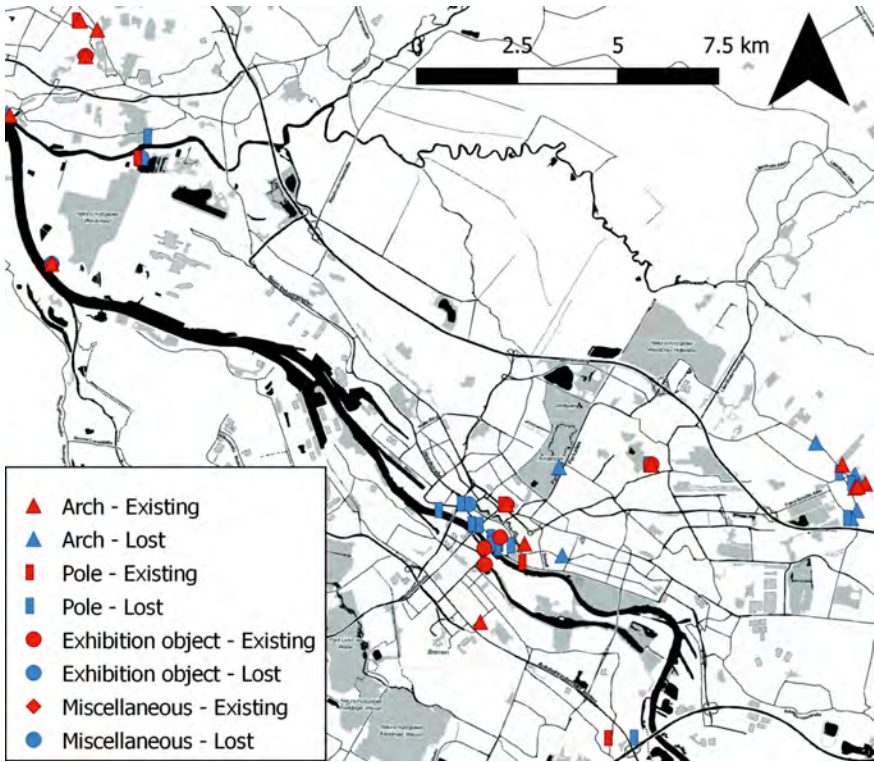


Fig. 1: Whale bones in Bremen and Schwanewede-Leuchtenburg. At present, there are 85 known objects, consisting of 190 individual bones. (Map: Youri van den Hurk & Hans Christian Küchelmann)

In order to assess the potential of the osteological features, species identification of the specimens is necessary. Morphological species identification of these whale bones is often difficult due to the limited amount of available reference material and published identification criteria.¹³ While many species display a similar osteological morphology, which limits identification using conventional morphological comparison methods, another challenge is the frequently fragmented state of cetacean bone material. To overcome this problem, Zooarchaeology by Mass-Spectrometry (ZooMS) has the potential to contribute. ZooMS is a rapid, low-cost identification method based on the collagen or other proteins preserved in bones. It has been frequently applied to zooarchaeological specimens, but it has not been used very often on specimens from the cultural heritage sector. In order to test the applicability of ZooMS on historical specimens, a

¹³ Speller et al. 2016; van den Hurk et al. 2022.

ZooMS analysis was undertaken on two segments of whale mandibles from Bremen and Schwanewede-Leuchtenburg, both of which have been located in the open and endured weathering for over a century.

Material, Methods, and Historical Background

The first analyzed sample (WH638) originates from Schulweg 7, Schwanewede-Leuchtenburg, in the county of Osterholz-Scharmbeck (53.18971° N 8.64875° E; KnA 766). Mandible sections were set up as fence posts by Kommandeur (whaling ship captain) Hinrich Hashagen (*de grode Kaptein*) somewhere between 1840 and 1872 (fig. 2a).¹⁴ Three of the fence posts survive to this day,¹⁵ along with a jawbone arch that still serves as a gate frame to the estate (fig. 2b).¹⁶



Fig. 2a–b: 19th-century whale bones from Schwanewede-Leuchtenburg, Schulweg 7; a) fence post, inv. no. KnA 766; b) whalebone arch in June 2009. (Photos: Hans Christian Küchelmann)

The second specimen is from Gut Hodenberg, located at Hodenberger Straße 10 in Bremen-Oberneuland (53.08923° N 8.94354° E). It was erected between 1897 and 1936 as an arch next to a pathway by the owner, Robert Rickmers, a rice merchant from Bremen (fig. 3).¹⁷ Rickmers was not involved in whaling enterprises himself, but he was an antiquities collector. Therefore, it is possible that the arch moved from another location to Gut Hodenberg. One of the jawbones is (hopefully) still standing, while the other one broke down approximately in 2006 due to weathering, showcasing how fragile these precious

14 Bruns/von der Mosel 1982, pp. 84–87.

15 One of these is now in the collection of the Museum Schloss Schönebeck Bremen, a second one in the private collection of Jürgen Oltmann, Schwanewede-Leuchtenburg and the third one in the collection of Hans Christian Küchelmann (inv. no. KnA 766).

16 Bruns/von der Mosel 1982, pp. 75, 84–85; Missler 2002, p. 210; Redman 2009, pp. 86–87.

17 Prüser 1936, p. 163.

biocultural specimens are. A sample of the broken specimen was analyzed (WH639, inv. no. KnA 815).



Fig. 3a–b: Partially broken down jawbone arch from Gut Hodenberg, Bremen-Oberneuland in 2011; the arch broke down around 2006. (Photos: Hans Christian Küchelmann)

For both specimens, the exact date of their installation is uncertain. Captain Hinrich Hashagen was one of the last captains to sail out for whaling until 1870, but he had been active since the 1840s.¹⁸ He engaged in whaling in the North Atlantic. The Schwanewede-Leuchtenburg specimen was acquired sometime between those years. The Hodenberg arch has been erected after 1860, but it is possible that it originally stood elsewhere before being relocated to Robert Rickmers' house.

Since there is a possibility that both specimens post-date 1860 (the time during which rorquals were also hunted), a wide range of species should be considered, making any large whale species a potential candidate.

¹⁸ Ahlers 1911, pp. 13–14.

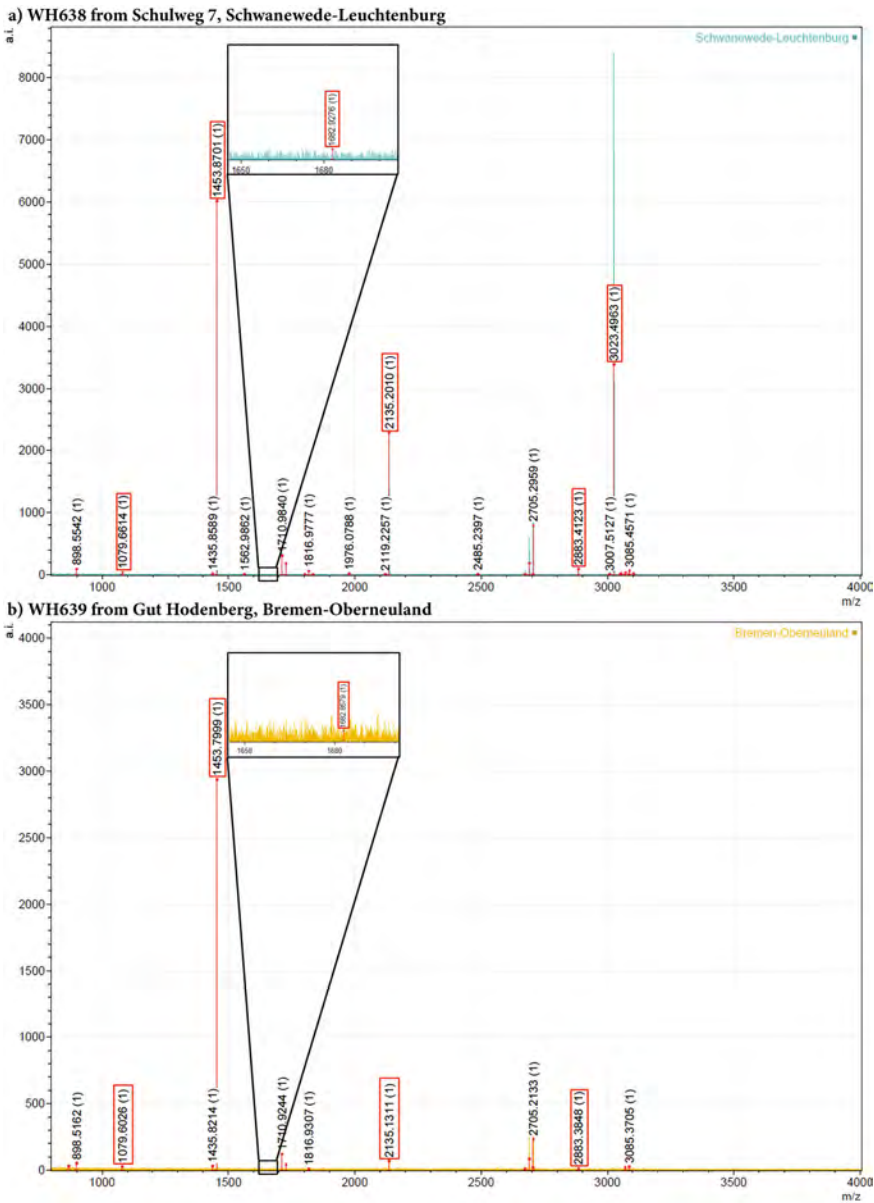


Fig. 4: ZooMS results for the two specimens; peaks with red squares are indicative of Balaenidae. (Graph: Youri van den Hurk)

In recent years, biomolecular analyses such as DNA or ZooMS have been shown to be useful methods for identifying osteological cetacean remains to the species level.¹⁹

19 For example Buckley et al. 2014; Frasier et al. 2022; Rodrigues et al. 2018; Rosenbaum et al. 2000; Speller et al. 2016.

For our analysis, we collected samples of the two whale bones, each weighing approximately 30 mg, and processed them in the BioArCh laboratory at the University of York, UK. Collagen extraction, purification, mass spectrometry, and peptide mass fingerprinting identifications followed the method outlined in Rodrigues et al. (2018). Briefly, the bone was demineralized in 0.6 M hydrochloric acid, and the resulting collagen was gelatinized through incubation of 100 µl of 50 mM ammonium bicarbonate at 65 °C for one hour. The collagen was digested by incubating it with 0.4 µg of trypsin overnight at 37 °C and then purified using a 100 µl C18 resin ZipTip® pipette tip (EMD Millipore). Each sample was spotted in triplicate with a matrix of α -cyano-4-hydroxycinnamic acid on a 384-spot MALDI target plate. Calibration standards were included, and the samples were run on a Bruker ultraflex III MALDI TOF/TOF mass spectrometer. Averaged spectra were created from the replicates for each specimen using mMass software,²⁰ and then compared to published m/z markers for mammals.²¹

Results

The results of the ZooMS analysis indicate that the Schwanewede-Leuchtenburg specimen derives from a member of the Balaenidae family (fig. 4a). Since Captain Hinrich Hashagen exclusively engaged in whaling activities in the North Atlantic, and all the whale bones found on his estate were likely from whales he personally hunted, it is probable that this specimen is either a North Atlantic right whale (*Eubalaena glacialis*) or a bowhead whale (*Balaena mysticetus*). The bowhead whale is the more probable option, considering its extensive hunting during the 19th century.

The specimen from Bremen-Oberneuland was also identified as Balaenidae. The fin whale (*Balaenoptera physalus*) and the Balaenidae have similar ZooMS spectra, differentiated only at COL12502-519, where fin whales present a peak at m/z 1652 and the Balaenidae at m/z 1682. For the Bremen-Oberneuland specimen, a very weak m/z 1682 signal was observed (fig. 4b). Therefore, zoologically in regard to the Balaenidae, North Atlantic right whale (*Eubalaena glacialis*), southern right whale (*Eubalaena australis*), or bowhead whale (*Balaena mysticetus*) are all possible candidates. Additionally, even the North Pacific right whale (*Eubalaena japonica*) cannot be ruled out completely.²² Of the 161 whaling ships that called at Honolulu, Hawaii in 1845, six were of a Bremen registry²³, indicating that they might have brought home North Pacific right whale bones. In case of the Hodenberg sample the preservation status of the surviving bone material is so poor that the ZooMS analysis was hardly able to identify the family. Historical background information for the Hodenberg bones is likewise thin and not robust, making this historical monument a particularly good example for the loss of biological and historical information, even in a situation where physical bone remains are still extant.

20 Strohalp et al. 2008.

21 As presented in Buckley et al. 2009; 2014; Hufthammer et al. 2018; Kirby et al. 2013.

22 Scarff 1991.

23 Schümann 2014, pp. 220–310.

Conclusion

The results of this case study show that ZooMS is an effective method for achieving taxonomic family level and potentially even species identification on osteological specimens from cultural heritage sites. Unfortunately, the Balaenidae species cannot be distinguished using ZooMS. The method has the potential to reconstruct past historical whaling activities based on osteological remains, adding to data that could be extracted from historical whaling logbooks. The fact that over a century of exposure to the elements has seriously affected the preservation of the whale bones, with one of the two specimens having fallen over and showing serious degradation of its biomolecular structure, showcases how fragile this biocultural archive is.

Numerous other whale bones in the European landscape have been damaged due to weathering, destroyed or taken away.²⁴ This calls not only for a more efficient protection of these important pieces of cultural heritage, but also makes their biomolecular analysis an urgent matter to retrieve highly valuable biomolecular data before that opportunity is lost forever.

References

- Ahlers, Bernhard (1911): Die arktische Fischerei wie sie von der Weser aus betrieben wurde. Reprint 1988. Bremen.
- Barrett, James H. (2019): An Environmental (Pre)History of European Fishing: Past and Future Archaeological Contributions to Sustainable Fisheries. In: *Journal of Fish Biology* 94 (6), pp. 1033–1044.
- Bruns, Bernhard & von der Mosel, Günther (1982): Leuchtenburg. Ein Dorf blickt zurück. Schwanewede.
- Buckley, Michael, Collins, Matthew, Thomas-Oates, Jane & Wilson, Julie C. (2009): Species Identification by Analysis of Bone Collagen Using Matrix-Assisted Laser Desorption/Ionisation Time-of-Flight Mass Spectrometry. In: *Rapid Communications in Mass Spectrometry* 23 (23), pp. 3843–3854.
- Buckley, Michael, Fraser, S., Herman, Jeremy S., Melton, Nigel Duncan, Mulville, Jacqui & Pálsdóttir, Albina Hulda (2014): Species Identification of Archaeological Marine Mammals Using Collagen Fingerprinting. In: *Journal of Archaeological Science* 41, pp. 631–641.
- Cooke, J.G. (2018): *Balaenoptera borealis*. The IUCN Red List of Threatened Species 2018: e.T2475A130482064. <https://dx.doi.org/10.2305/IUCN.UK.2018-2.RLTS.T2475A130482064.en> (June 20, 2023).
- Ellis, Richard (1993): *Mensch und Wal. Die Geschichte eines ungleichen Kampfes*. München.
- Frasier, Brenna A., Springate, Leah, Frasier, Timothy A., Brewington, Seth, Carruthers, Martin, Edvardsson, Ragnar, Harrison, Ramona, Kitchener, Andrew C., Mainland,

24 Küchelmann 2011; 2023; Küchelmann/Friesen 2023; Redman 2004; 2009; 2010a; 2010b; 2013; 2014.

- Ingrid & Szabo, Vicki (2022): Genetic Examination of Historical North Atlantic Right Whale (*Eubalaena glacialis*) Bone Specimens from the Eastern North Atlantic: Insights into Species History, Transoceanic Population Structure, and Genetic Diversity. In: Marine Mammal Science 38, pp. 1050–1069.
- Huffhammer, Anne Karin, Arntsen, Lena, Kitchener, Andrew C. & Buckley, Michael (2018): Grey Whale (*Eschrichtius robustus*) in Norwegian Waters 2000 Years ago. In: Palaeogeography, Palaeoclimatology, Palaeoecology 495, pp. 42–47.
- Ivashchenko, Yulla V., Clapham, P.J. & Brownell, Robert L. (2013): Soviet Catches of Whales in the North Pacific: Revised Totals. In: Journal of Cetacean Research and Management 13 (1), pp. 59–71.
- Jefferson, Thomas A., Webber, Marc A. & Pitman, Robert L. (2007): Marine Mammals of the World: A Comprehensive Guide to their Identification. London.
- Kirby, Daniel P., Buckley, Michael, Promise, Ellen, Trauger, Sunia A. & Holdcraft, T. Rose (2013): Identification of Collagen-Based Materials in Cultural Heritage. In: The Analyst 138 (7), pp. 4849–4858.
- Koch, Johann Georg Friedrich (1799): Vollständiges Verzeichnis der vom Jahre 1695 bis 1798 von Bremen nach Grönland und der Straße Davis auf den Wallfischfang ausgegangenen Schiffe nebst Ertrag ihres Fangs. Bremen.
- Kruse, Frigga (2017): Catching up: The State and Potential of Historical Catch Data from Svalbard in the European Arctic. In: Polar Record 53 (5), pp. 520–533.
- Küchelmann, Hans Christian (2008): Ein Walknochenfund vom Teerhof in Bremen. In: Deutsches Schifffahrtsarchiv 30, pp. 125–140.
- Küchelmann, Hans Christian (2011): Whale Bones as Architectural Elements in and around Bremen, Germany. In: Baron, Justyna & Kufel-Diakowska, Bernadeta (eds.): Written in Bones. Studies on Technological and Social Contexts of past Faunal Skeletal Remains. Wrocław, pp. 207–223.
- Küchelmann, Hans Christian (2023): Auf Walfang im Bürgerpark. Zwei verschollene Walknochenmonumente aus Bremen. In: Abhandlungen des Naturwissenschaftlichen Vereins zu Bremen 48 (1), pp. 27–31.
- Küchelmann, Hans Christian & Friesen, Vitali (2023): Walfang mit Steinbeil? In: Archäologie in Deutschland 2023 (4), pp. 56–57.
- Meyer, Hans-Rudolf (1965): Die bremischen Grönlandfahrten und ihr Einfluß auf die bremische Wirtschaft. In: Bremisches Jahrbuch 50, pp. 221–286.
- Missler, Eva (2002): Bremen. Das Reise- und Lesebuch. 2nd edition 2005. Bremen.
- Mulville, Jacqui (2002): The Role of Cetacea in Prehistoric and Historic Atlantic Scotland. In: International Journal of Osteoarchaeology 12 (1), pp. 24–48.
- Mulville, Jacqui (2005): A Whale of a Problem? The Use of Zooarchaeological Evidence in Modern Whaling. In: Monks, Gregory C. (ed.): The Exploitation and Cultural Importance of Sea Mammals. Proceedings of the 9th Conference of the International Council of Archaeozoology, Durham, August 2002. Oxford, pp. 154–166.
- Münzing, Joachim (1978): Die Jagd auf den Wal. Schleswig-Holsteins und Hamburgs Grönlandfahrt. Heide.
- Münzing, Joachim (1987): Der historische Walfang in Bildern. Herford.
- Oesau, Wanda (1955): Hamburgs Grönlandfahrt auf Walfischfang und Robbenschlag vom 17.–19. Jahrhundert. Glückstadt.

- Orton, David Clive (2016): Archaeology as a Tool for Understanding Past Marine Resource Use and Its Impact. In: Schwerdtner Máñez, Kathleen & Poulsen, Bo (eds.): Perspectives on Oceans Past. A Handbook of Marine Environmental History. Heidelberg, pp. 47–69.
- Poulsen, Bo (2016): Human Archives: Historians' Methodologies and Past Marine Resource Use. In: Schwerdtner Máñez, Kathleen & Poulsen, Bo (eds.): Perspectives on Oceans Past. A Handbook of Marine Environmental History. Heidelberg, pp. 71–87.
- Prüser, Friedrich (1936): Der Hodenberg. Zur Geschichte eines bremischen Landgutes. Bremen.
- Redman, Nick (2004): Whales' Bones of the British Isles. Teddington.
- Redman, Nick (2009): Whales' Bones of Germany, Austria, Czech Republic and Switzerland. Teddington.
- Redman, Nick (2010a): Whales' Bones of the British Isles, Supplement 2004–2010. Teddington.
- Redman, Nick (2010b): Whales' Bones of the Netherlands and Belgium. Teddington.
- Redman, Nick (2013): Whales' Bones of the Nordic Countries, Central and Eastern Europe. Teddington.
- Redman, Nick (2014): Whales' Bones of France, Southern Europe, Middle East and North Africa. Teddington.
- Rodrigues, Ana S.L., Charpentier, Anne, Bernal-Casasola, Darío, Gardeisen, Armelle, Nores, Carlos, Pis Millán, José Antonio, McGrath, Krista & Speller, Camilla F. (2018): Forgotten Mediterranean Calving Grounds of Grey and North Atlantic Right Whales: Evidence from Roman Archaeological Records. In: Proceedings of the Royal Society, B 285 (1882). <https://doi.org/10.1098/rspb.2018.0961>.
- Rosenbaum, Howard C., Egan, Mary G., Clapham, Phillip J., Brownell Jr., Robert L., Malik, Sobia, Brown, Moira W., White, Bradley N., Walsh, Peter & Desalle, Rob (2000): Utility of North Atlantic Right Whale Museum Specimens for Assessing Changes in Genetic Diversity. In: Conservation Biology 14 (6), pp. 1837–1842.
- Saville, James. M. (1997): The Role of Architectural Utility in the Formation of Zooarchaeological Whale Bone Assemblages. In: Journal of Archaeological Science 24 (10), pp. 869–885.
- Scarff, E. J. (1991): Historic Distribution and Abundance of the Right Whale (*Eubalaena glacialis*) in the North Pacific, Bering Sea, Sea of Okhotsk and Sea of Japan from the Maury Whale Charts. In: Report of the International Whaling Commission, Special issue 41, pp. 467–489.
- Schumann, Hans-Nikolaus (2014): Chronik des Walfangs von der Weser 1653–1872. Walfang vor Grönland und im Pazifischen Ozean. Lemwerder.
- Speller, Camilla F., van den Hurk, Youri, Charpentier, Anne, Rodrigues, Ana, Gardeisen, Armelle, Wilkens, Barbara, McGrath, Krista, Rowsell, Keri, Spindler, Luke, Collins, Matthew & Hofreiter, Michael (2016): Barcoding the Largest Animals on Earth: Ongoing Challenges and Molecular Solutions in the Taxonomic Identifications of Ancient Cetaceans. In: Philosophical Transactions of the Royal Society, B 371 (1702). <https://doi.org/10.1098/rstb.2015.0332>.
- Strohm, Martin, Hassman, Martin, Kosata, Bedrich & Kodíček, Milan (2008): mMass Data Miner: An Open Source Alternative for Mass Spectrometric Data Analysis. In:

- Rapid Communications Mass Spectrometry 22 (6), pp. 905–908. <https://doi.org/10.1002/rcm.3444>.
- van den Hurk, Youri (2020): On the Hunt for Medieval Whales: Zooarchaeological, Historical and Societal Perspectives on Cetacean Exploitation in Medieval Northern and Western Europe. (British Archaeological Reports, International Series 2998). Oxford.
- van den Hurk, Youri, Spindler, Luke, McGrath, Krista & Speller, Camilla F. (2022): Medieval Whalers in the Netherlands and Flanders: Zooarchaeological Analysis of Medieval Cetacean Remains. In: *Environmental Archaeology* 27 (3), pp. 243–257.
- Vighi, Morgana, Borrell, Asunción, Jackson, Jennifer A., Carroll, Emma L., Pennino, Maria Grazia & Aguilar, Alex (2021): The Missing Whales: Relevance of “Struck and Lost” Rates for the Impact Assessment of Historical Whaling in the Southwestern Atlantic Ocean. In: *ICES Journal of Marine Science* 78 (1), pp. 14–24.
- WoRMS Editorial Board (2023): World Register of Marine Species. Available from <https://www.marinespecies.org> at VLIZ (February 13, 2023). <https://doi.org/10.14284/170>.

DEUTSCHES SCHIFFFAHRTSARCHIV

Wissenschaftliches Periodikum
des Deutschen Schifffahrtsmuseums /
Leibniz-Institut für Maritime Geschichte

Scientific Periodical
of the German Maritime Museum /
Leibniz Institute for Maritime History

DSA
41 · 2024

M Deutsches
Schifffahrts
Museum

[transcript]

Deutsches Schifffahrtsmuseum (Hg.)
Deutsches Schifffahrtsarchiv 41, 2024

**Deutsches Schifffahrtsarchiv. Wissenschaftliches
Periodikum des Deutschen Schifffahrtsmuseums /
Leibniz-Institut für Maritime Geschichte**

Editorial

Das »Deutsche Schifffahrtsarchiv« (DSA) ist das international rezensierte wissenschaftliche Periodikum des Deutschen Schifffahrtsmuseums / Leibniz-Institut für Maritime Geschichte (DSM). Die Zeitschrift steht allen Forschenden offen, die ein für die deutsche Schifffahrtsgeschichte und ihre globalen Verflechtungen relevantes Thema bearbeiten. Willkommen sind Beiträge in deutscher und englischer Sprache.

“Deutsches Schifffahrtsarchiv” (DSA) is the internationally reviewed scientific periodical of the German Maritime Museum / Leibniz Institute for Maritime History (DSM). The journal is open to all researchers working on a topic relevant to German maritime history and its global implications. Contributions in German and English are welcome. Richtlinien für Autor:innen | Guidelines to authors: <https://urn.dsm.museum/DSA/DSA-Richtlinien-Guidelines.pdf>.

Redaktionsanschrift | Editorial address: Deutsches Schifffahrtsmuseum / Leibniz-Institut für Maritime Geschichte, Wiss. Redaktion, Hans-Scharoun-Platz 1, 27568 Bremerhaven, redaktion@dsm.museum.

Das **Deutsche Schifffahrtsmuseum** wurde 1975 in Bremerhaven eröffnet und ist Teil der Leibniz-Gemeinschaft. Als Leibniz-Institut für Maritime Geschichte beschäftigt sich das Forschungsmuseum schwerpunktmäßig mit der sich wandelnden und bedeutsamen Beziehung zwischen Mensch und Meer am Beispiel maritimer Technologien und macht die gesellschaftliche Bedeutung von Schifffahrt anschaulich.

Deutsches Schifffahrtsmuseum (Hg.)

**Deutsches Schifffahrtsarchiv 41,
2024**

[transcript]

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <https://dnb.dnb.de/> abrufbar.



Dieses Werk ist lizenziert unter der Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 4.0 Lizenz (BY-NC-ND). Diese Lizenz erlaubt die private Nutzung, gestattet aber keine Bearbeitung und keine kommerzielle Nutzung.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Um Genehmigungen für Adaptionen, Übersetzungen, Derivate oder Wiederverwendung zu kommerziellen Zwecken einzuholen, wenden Sie sich bitte an rights@transcript-publishing.com. Die Bedingungen der Creative-Commons-Lizenz gelten nur für Originalmaterial. Die Wiederverwendung von Material aus anderen Quellen (gekennzeichnet mit Quellenangabe) wie z.B. Schaubilder, Abbildungen, Fotos und Textauszüge erfordert ggf. weitere Nutzungsgenehmigungen durch den jeweiligen Rechteinhaber.

Erschienen 2025 im transcript Verlag, Bielefeld

© Deutsches Schifffahrtsmuseum (Hg.)

Umschlaggestaltung: Maria Arndt, Bielefeld

Schriftleitung, Redaktion und Lektorat: Erik Hoops

Druck: Elanders Waiblingen GmbH, Waiblingen

<https://doi.org/10.14361/9783839475409>

Print-ISBN: 978-3-8376-7540-5

PDF-ISBN: 978-3-8394-7540-9

Buchreihen-ISSN: 0343-3668

Buchreihen-eISSN: 2944-1579

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier mit chlorfrei gebleichtem Zellstoff.

Inhalt/Contents

Rømøs kurzes Gastspiel im Beowulf-Epos

Bedingungen und Funktionen der Identifizierung einer Wattenmeerinsel vor
der jütländischen Küste in zwei Versen altenglischer Literatur im 19. Jahrhundert

Jochen Haas 7

Ein Schwimmdock aus dem Jahr 1691 und die frühe Entwicklung der Docks

Heinrich Schoof 35

Marine und Fischerei

Transfer von Technologie bei gleichzeitiger gegenseitiger Skepsis

Ingo Heidbrink 63

Seebädderdampfer KÖNIGIN LUISE (1913/14)

Eine Schiffsbiografie: Vorgeschichte und Hintergründe, Helgolanddienst und Kriegsschicksal

Christian Ostersehlte 83

Salut für Norwegen!

Die Internierung des Hilfskreuzers BERLIN im Trondheimsfjord (1914–1919)

Rainer Benjamin Hoppe 207

Digging into a Biocultural Archive

The Potential and Urgency of Research on Historical Whale Bones Illustrated

by Examples from Bremen

Youri van den Hurk, Hans Christian Küchelmann and Luke Spindler 253

Making Hidden Treasures Visible

Describing and Photographing Prints and Maps in the Rare Books Collection

at the Maritime Museum in Rotterdam

Ron Brand 265

Museumskogge oder Touristenkogge?

Zur Authentizität von Nachbildungen am Beispiel der Bremer Kogge

Tobias Schade 281